МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии

УТВЕРЖДАЮ
Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.
_____
"___"_____20___ г.

Программа дисциплины

Национальная языковая картина мира М2.ДВ.6

Направление подготовки: 032700.68 - Филология
Профиль подготовки: Русский язык
Квалификация выпускника: магистр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский
Автор(ы):
Бастриков А.В.
Рецензент(ы):
Копосов Д.Р.

СОГЛАСОВАНО:
Заведующий(ая) кафедрой: Галиуллин К. Р.
Протокол заседания кафедры No ___ от "____" _____ 201__г
Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (отделение русской и зарубежной филологии):
Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__г

Регистрационный No

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Бастриков А.В. кафедра прикладной лингвистики отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого , Alexei.Bastrikov@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Данный курс призван сформировать базовые представления о понятийно-терминологическом аппарате современных интеграционных исследований, объектом которых является оппозиция язык - культура (лингвокультурология, этнолингвистика и др.). Необходимо дать углубленные знания о способах связи языка и культуры в их взаимодействии. Язык рассматривается как активно действующая часть культуры, как один из основных способов её формирования, фиксации и трансляции. Курс призван дать магистрантам основополагающие представления о языке как основном средстве передачи культуры и её восприятия последующими поколениями, а также представителями других культур; установление универсальности и уникальности в каждой языковой культуре того или иного народа.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М2.ДВ.6 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.68 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе, 3 семестр.

М.1. ДВ.2.1. Общенаучный цикл. Вариативная часть. Дисциплины по выбору.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у студентов в результате обучения в бакалавриате и в результате изучения дисциплин ООП подготовки магистра филологии: "Общее языкознание", "Современный русский язык", "Языковая картина мира", "Актуальные проблемы русистики", "Межъязыковая коммуникация", "Язык и культура".

Данная учебная дисциплина входит в систему курсов гуманитарного цикла, изучающих человека в разных аспектах; в набор дисциплин общепрофессионального цикла, ориентированных на изучение номинативной составляющей филологических наук.

Дисциплина осваивается на 1 курсе магистратуры (семестр 2)

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
ОК-2 (общекультурные компетенции)	способность к самостоятельному обучению новым методам исследования, изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности
ПК-4 (профессиональные компетенции)	способность к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере гуманитарных наук для собственных научных исследований

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-5 (профессиональные компетенции)	владение навыками самостоятельного исследования системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах; изучения устной и письменной коммуникации с изложением аргументированных выводов
ПК-6 (профессиональные компетенции)	владение навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта
ПК-8 (профессиональные компетенции)	владение навыками квалифицированной интерпретации различных типов текстов, в том числе раскрытия их смысла и связей с породившей их эпохой, анализ языкового и литературного материала для обеспечения преподавания и популяризации филологических знаний

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

специфику антропоцентрического подхода к изучению языка, о современных методиках, разрабатываемых в рамках структурно-семантической и когнитивной лингвистики; приемы сбора и интерпретации лингвистических и этнолингвистических материалов.

2. должен уметь:

применять полученные знания в области этнолингвистики и когнитологии; анализировать и обобщать языковые факты, устанавливать тенденции и процессы, происходящие в языках и коллективном языковом сознании носителей различных культур.

3. должен владеть:

навыками интерпретации фрагментов национальных языковых картин мира, навыками использования основных источников информации и соответствующих им методов познавательной деятельности.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания на практике.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Язык как часть культуры.	3	1-2	1	2	0	устный опрос
2.	Тема 2. Ментально-лингвальный комплекс. Языковое соз-нание.	3	3	1	4	0	домашнее задание
3.	Тема 3. Глобальные картины мира разных эпох.	3	4	1	2	0	реферат
4.	Тема 4. Национальная картина мира как парадигма миро-понимания.	3	5-6	1	4	0	устный опрос
5.	Тема 5. Ментальность в языке и тексте. Язык и культурные модели. Коды культуры.	3	7-8	2	4	0	домашнее задание
6.	Тема 6. Национальный образ ми-ра. Метафорическая осно-ва языка.	3	9	0	4	0	реферат
7.	Тема 7. Объективная реальность и ее лингвистическая интер-претация.	3	10	0	2	0	контрольная работа
8.	Тема 8. Экспликация чувств и эмоций в разных нацио-нальных лингвокультурах.	3	11	0	2	0	домашнее задание
.	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	зачет
	Итого			6	24	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Язык как часть культуры.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Язык как часть культуры. Этническая культура. Лингвокультурология. Лингвокуль-турологическое пространство.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Картина мира и язык. Языковая и концептуальная картины мира.

Тема 2. Ментально-лингвальный комплекс. Языковое соз-нание.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Ментально-лингвальный комплекс. Языковое сознание.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Наивно-языковые представления о речевом этикетке в разных лингвокультурах.

Тема 3. Глобальные картины мира разных эпох.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Глобальные картины мира разных эпох.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Архаическая картина мира. Античная картина мира. Картина мира средневековья. Картина мира Древней Руси. Картина мира Нового времени.

Тема 4. Национальная картина мира как парадигма миро-понимания.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Национальная картина мира как парадигма миропонимания.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Языковая модель понимания. Виды национально-специфической лексики.

Тема 5. Ментальность в языке и тексте. Язык и культурные модели. Коды культуры.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Ментальность в языке и тексте. Критерии русского менталитета, их отражение в языке. Язык и культурные модели.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Коды культуры. Вербализация архетипов. Структурирование мира.

Тема 6. Национальный образ ми-ра. Метафорическая осно-ва языка.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Национальный образ мира. Метафорическая основа языка. Специфика отдельных национальных культур (Запада и Востока).

Тема 7. Объективная реальность и ее лингвистическая интер-претация.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Объективная реальность и ее лингвистическая интерпретация. Способы выражения пространства и времени. ?Языковое измерение? пространства, времени, этики. Способы описания различных систем: родства, цветообозначения, исчисления ? в разных культурах.

Тема 8. Экспликация чувств и эмоций в разных нацио-нальных лингвокультурах.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Экспликация чувств и эмоций в разных национальных лингвокультурах. Способы символизации и средства языковой концептуализации эмоций. Лексические и фразеологические эмоциональные концепты.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Язык как часть культуры.	3	1-2	подготовка к устному опросу	10	устный опрос
2.	Тема 2. Ментально-лингвальный комплекс. Языковое соз-нание.	3	3	подготовка домашнего задания	6	домашнее задание
3.	Тема 3. Глобальные картины мира разных эпох.	3	4	подготовка к реферату	8	реферат
4.	Тема 4. Национальная картина мира как парадигма миро-понимания.	3	5-6	подготовка к устному опросу	12	устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
5.	Тема 5. Ментальность в языке и тексте. Язык и культурные модели. Коды культуры.	3	7-8	подготовка домашнего задания	12	домашнее задание
6.	Тема 6. Национальный образ ми-ра. Метафорическая осно-ва языка.	3	9	подготовка к реферату	16	реферат
7.	Тема 7. Объективная реальность и ее лингвистическая интер-претация.	3	10	подготовка к контрольной работе	8	контрольная работа
8.	Тема 8. Экспликация чувств и эмоций в разных нацио-нальных лингвокультурах.	3	11	подготовка домашнего задания	6	домашнее задание
	Итого				78	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

лекции, практические занятия, самостоятельные работы, написание рефератов и их защита, коллоквиум.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Язык как часть культуры.

устный опрос , примерные вопросы:

Культура в жизни человека. Соотношение этнической культуры и языка. Культура как сложное и многомерное образование. Русская культурная традиция (В.С.Соловьев, В.О.Ключевский, Н.А.Бердяев, Д.С.Лихачев, Ю.М.Лотман, П.С.Гуревич, В.В.Колесов и др.).

Тема 2. Ментально-лингвальный комплекс. Языковое соз-нание.

домашнее задание , примерные вопросы:

Познание как тип культуры. Структура языкового сознания. Соотношение объективного и субъективного в языке. Мистическая культурная традиция. Ментальность как тип культуры.

Тема 3. Глобальные картины мира разных эпох.

реферат , примерные темы:

Темы: 1. Механизм создания картины мира. 2. Соотношение понятий: образ мира - модель мира - картина мира (на материале различных наук). 3. Картина мира в субстанциональном представлении. 4. Мифологемы как отражение древнего образа мира. 5. Особенности античной картины мира. 6. Средневековая картина мира: смена идеографических смыслов.

Тема 4. Национальная картина мира как парадигма миро-понимания.

устный опрос , примерные вопросы:

Языковая картина мира как содержательная основа знания о мире в контексте менталитета. Проблемы языковой концептуализации мира. Языковая мифологизация как способ интерпретации знаний о мире.

Тема 5. Ментальность в языке и тексте. Язык и культурные модели. Коды культуры.

домашнее задание , примерные вопросы:

Концепции Гумбольдта, Сепира, Уорфа, Гачева, Корнилова и др. о соотношении КМ и национальных КМ. Понятие ментальности и менталитета. Символы в национальной культуре. Национальная специфика лексической системы языка. Национальная специфика грамматической системы языка. "Внутренняя форма языка" как фактор национального своеобразия. Язык и культурные модели.

Тема 6. Национальный образ ми-ра. Метафорическая осно-ва языка.

реферат , примерные темы:

Коды культуры. Концепт как когнитивная единица и социокультурная константа. Концептосфера. Концепты-константы русской культуры как отражение ментальных воззрений. Универсалии в языке и культуре. "Метафоры, которыми мы живем" (Дж.Лакофф, М.Джонсон). Понятие концептуальной метафоры.

Тема 7. Объективная реальность и ее лингвистическая интер-претация.

контрольная работа , примерные вопросы:

Принципы формирования аксиологической сферы в языковом менталитете. Культурные концепты как основа мира ценностей в языковом менталитете. Устойчивые сравнения с двусторонними именами в языках. Фразеологизмы как ?свернутые тексты? культуры. Лингвокультурологический комментарий к художественному тексту.

Тема 8. Экспликация чувств и эмоций в разных нацио-нальных лингвокультурах.

домашнее задание , примерные вопросы:

Национально-культурные коннотации как способ воплощения мира ценностей. Языки этики. Понятие языковой личности. Лексикон личности и коллектива. Образ человека в культуре и языке. Особенности национальной восточной культуры (по выбору: китайской, японской, арабской и др.). Особенности национальной западной культуры (по выбору: английской, испанской, французской, немецкой и др.).

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

- изучение научной литературы по курсу "Национальная языковая картина мира"
- подготовка к практическим занятиям, защите реферата, коллоквиуму, зачету.

Контрольная работа. Приложение 1.

Примерная тематика рефератов. Приложение 2.

Вопросы и проблемы к коллоквиуму. Приложение 3.

Вопросы к зачету. Приложение 4.

7.1. Основная литература:

Логический анализ языка, Арутюнова, Н. Д., 2011г.

Фразеологическая картина мира: от мировидения к миропониманию, Хайруллина, Р.Х., 2008г.

Национальная картина мира в прозе Дибаша Каинчина, Текенова, Ульяна Николаевна, 2008г.

Художественная картина мира в драматургии Аяза Гилязова, Сагитова, Гузель Рамзилевна, 2007г.

Перцептивная картина мира И. А. Бродского, Мельникова, Елена Васильевна, 2010г.

Национальная картина мира в прозе Дибаша Каинчина, Текенова, Ульяна Николаевна, 2008г.

Мифологическая картина мира, Халимулина, Римма Сабитовна, 2008г.

Алефиренко Н. Ф.Лингво-культурология: ценностно-смысловое пространство языка: Учебное пособие / Н.Ф. Алефиренко. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 288 с.// http://znanium.com/bookread.php?book=203063

Шаклеин, В. М. Лингвокультурология: традиции и инновации [Электронный ресурс] : монография / В. М. Шаклеин. - М.: Флинта, 2012. - 301 с. // http://znanium.com/bookread.php?book=462846

Теория и практика межкультурной коммуникации: Учебное пособие / Е.Н. Белая. - М.: Форум, 2011. - 208 с. //http://znanium.com/bookread.php?book=226335

7.2. Дополнительная литература:

Логический анализ языка, Арутюнова, Н. Д., 2011г.

Язык и национальная культура, Фомина, Тамара Геннадьевна, 2011г.

Язык и культура: лингвистические, переводоведческие и лингводидактические аспекты, Сычугова, Лариса Алексеевна, 2012г.

Счастье и несчастье как ценность и антиценность во фразеологической парадигме русского, татарского, английского, немецкого, французского языков, Байрамова, Луиза Каримовна, 2012г.

Мир языка и языки мира, Балалыкина, Эмилия Агафоновна, 2012г.

Шаклеин, В. М. Лингвокультурология: традиции и инновации [Электронный ресурс] : монография / В. М. Шаклеин. - М.: Флинта, 2012. - 301 с. // http://znanium.com/bookread.php?book=462846

Шумарина М.Р. Язык в зеркале художественного текста. (Метаязыковая рефлексия в произведениях русской прозы): Монография / М.Р. Шумарина. - М.: Флинта: Наука, 2011. 328 с.// http://znanium.com/bookread.php?book=320750

Алефиренко Н. Ф.Лингво-культурология: ценностно-смысловое пространство языка: Учебное пособие / Н.Ф. Алефиренко. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 288 с.// http://znanium.com/bookread.php?book=203063

Хроленко А. Т. Основы лингвокультурологии: Уч.пос. / А.Т. Хроленко; Под ред. В.Д. Бондалетова. - 5-е изд. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 184 с. // http://znanium.com/bookread.php?book=331827

7.3. Интернет-ресурсы:

Интернет-версия журнала "Philologica", - Philologica

Портал Кругосвет Гуманитарные науки - www.krugosvet.ru

Портал филолога. Филология и история - http://filologdirect.ru

Русский филологический портал - http://www.philology.ru

Словари и энциклопедии на Академике - http://dic.academic.ru

Справочно-информационный портал "Русский язык" - http://www.gramma.ru http://www.gramota.ru

Филология и лингвистика. - http://filologia.su

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Национальная языковая картина мира" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе " БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС " БиблиоРоссика " представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань" , доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях), доступ к традиционным книжным и электронным ресурсам научной библиотеки.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.68 "Филология" и магистерской программе Русский язык .

Автор(ы):
Бастриков А.В. _____
"__" _____ 201 __ г.

Рецензент(ы):
Копосов Д.Р. _____
"__" _____ 201 __ г.